Latweeschu Awises.

Iznahk 7 reises nedeldâ. ○ 92. gada gahjums.

Maksa:	Maksâ pa pastu pesûtot:	Maksâ uz ahrsemem:	Sludinajumi maksâ: par sîktu rakstu rind. 10 k., 1. puse un tekstâ 30 k.	Redakcija, Jelgawâ, Katoku ielâ Nr. 42. Ekspedicija, Katoku ielâ Nr. 40. Tel. 981.
Ekspedicijâ ņemot			Adreses maksa maksâ 10 kap.	Kantoris: Rigâ, Walmu ielâ 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.
par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap.	par 1 gadu . . 3 rub. — kap.	par 1 gadu . . 10 rub. — kap.	Numurs maksâ 1 kap.	
par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „	par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „	par 1/2 gadu . . 6 „ 80 „		
par 1/4 gadu . . — „ 60 „	par 1 mehnesî . . — „ 35 „	par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „		
par mehn. — „ 25 „	par 1/4 gadu . . — „ 90 „	par 1 mehnesî . — „ 80 „		

Nr. 315. **Pirmdeen, 25. nowembrî.** **1913.**

Leel-Sesawas Krahschanas un Aisdoschanas Kase.

Sihka kredita eestahde ar beedru neaprobeschotu galwoschanu, Jelgawas Laukſ. Beedr. namâ Jelgawâ, Katoku ielâ Nr. 44.

Bilanze

31. oktobrî 1913. gadâ.

Aktiwâ.	Rub.	K.
Kasê un tekoschs rehkins zitâs bankâs	18,865	05
Aisdewumi pret galwoneekeem	362,627	06
„ „ nekustamu ihpaschumu	296,742	05
„ „ wehrtspapireem	325,630	—
Noguldijumu rentes	13,200	20
Kantora konts	3,578	88
Inwentars	1,090	41
Wehrtspapiri	45,029	05
	1,066 762	70

Pasiwâ.	Rub.	K.
Beedru dalas	6,328	34
Noguldijumi	997,602	44
Diwidende	212	14
Noguldijumu rentes	—	—
Aisdewumu rentes	50,820	83
Reserwes kapitals	3,884	80
Konto dubio	2,790	91
Daschadi	5,123	24
	1,066,762	70

Kase maksâ par **noguldijumeem** par gadu **6½%** **skaitot no noguldischanas deenas un bez kahdu nodokļu atwilkschanas.** Noguldijumi atswabinati no wisseem krona nodokleem. Par **aisdewumeem** nem **7—8½%**. Rukstu naudas nekahdas netop nemtas.

Kases darischanas noteek katru darbdeenu no pulkst. 10—2 deenâ.

Walde.

Swarigakais no satura:

Par semneeku banku darbibu.
Paskaidrojums „Jaunas Deenas Lapas" lasitajeem.
Semes zenas Pruhsijâ.
Ritualsleptawikas.

Par semneeku banku darbibu

wisai sihmigu sinojumu sneedz „Ds W." sinotajs no Wez-Gulbenes. Nesin waj wisâ Baltijâ atradisim otru apwidu, kur semneekeem eepehrkot sawas mahjas zaur agrarbanku, japeedsihwo tik daudz nepatikschanu un pahrbaudijumu, kâ wezgulbeneescheem. Pagahjuschi jau tschetri gadi, kamehr agrarbankas mehrneeki pahrmehrija schejeenes semneeku semi un eewlka pawisam jaunas robeschas, nerehkinajotees nemaz ar semneeku wajadsibam un neprasot, waj wezee mahju rentneeki ir ar meeru eepirkt mahjas pehz schim jaunàm robescham. Tà daschai mahjai pehz jaunàs ismehrischanas atlika tikai 20—25 puhrweetas aramas semes, uz kuras, protams, wairs newar saimneekot tà, kà agrak, kad tàs bija daudz wairak. Pahrmehrischana notika ar noluhku, wispahri pamasinat mahju grunts apmehrus lihdz 30 desetinam. Tà nahzàs no bijuschàm mahju gruntim atdalit wiz da leeluma semes gabalus, zaur ko dascham atnehma paschus labakos tihrumus. Tagad nowehrojamas pat tahdas neehrtibas, ka dascham saimneekam wajadzès sawas ehkas pahrzelt uz jaunu weetu, jo to prasis wina mahjas robeschu plans. Dascheem saimneekeem paleek tikai treschà daļa no plawam, kuras tam peedereja (pehz rentes kontrakta) senak. Kà tahds saimneeks lai tagad eekahrto sawu lopkopibu, ja negribwinu isputinat, waj pamest nowahrtâ, — bet no lopkopibas tagad galwenais eenahkums! Pret schahdu rihzibu daschi semneeki eesneeguschi Peterburgâ luhgumu, lai dotu agrarbankas Rigas nodaļai pawehli, pahrdot mahjas pehz wezàm robescham. Bet atbildi semneeki wehl naw sanehmuschi un agrarbankas Rigas nodaļas eerehdnis jau eesahzis pahrdot atsewischkus semes gabalus pehz jaunàm robescham. No bijuscheem mahju rentneekeem agrarbankas likwidators prasa parakstus, ka wini ir ar meeru eepirkt mahjas pehz jaunàm robescham, jo pretejâ gadijumâ winu mahjas pahrdoschot ziteem. Daschas mahjas **pahrdod tahdeem, kam pehz agrarbankas**

Gruhti pahrbaudijumi.

Romans no pehdejo gadu dsihwes.

(Turpinajums.)

— Tas ir neisprotami ...

Un Uschè usmeta ihsu skatu Linetei. Ta bahla, bet meerigi winu uzluhkoja.

„Es wisu saprotu!" — meitenes skats teiza.

Uschè nodrebeja. Bet neweens muskulis wina sejà neirihzeja.

Tad winsch pagreesàs pret stahstitaju un jautaja:

— Waj juhs winam sneedsàt pirmo palihdsibu? ...

— Palihdsibu?! ...

— Nu ja.

Jauneklis plaschi eeplehta azis.

— Palihdsibu? ...

— Protams! .. Juhs ta schu bruhzi pahrsehjàt . . . Apraudsijàt winu? . . .

— Pee welna! . . .

Un stahstijs tapa pikts.

— Ko es tur wareju darit? . . . Waj es spehju mironus usmodinat? . . . Winsch ir pagalam! . . .

— Beigts! . . . Pagalam! . . .

Un Uschè, bahls kà mironis, sahka kahptees atpakal . . .

— Ja! . . .

Un stahstitajs dsiki atnehma elpu. Winsch beidsot bij galâ.

— Ah! ... — tanî paschâ azumirklî atskaneja, nespehzigas waids . . .

Uschè atgreesàs un eeraudsija, ka Ridàra kungs ar plaschi eeplehstu muti un pahrgreestàm azim streipuļo, gataws katru azumirkli pakrist. Azîs winam atspogulojàs schausmas.

— Tehl! . . . — Linete izbijusès eekleedsàs un metàs pee tehwa.

Azumirklî Uschè sagrahba sirmgalwi un saudzigi nolika uz kuschetes.

Nebij ko schaubitees — winsch bij dabujis treeku . . .

— Ahrstu! ... Ahtri! . . . — Uschè sauza.

— Ahr — stu . . . — kà atbalss atsauzàs Linete un nosilihga tehwam lihdsàs uz krehsla.

— Ahtri pehz ahrsta! — Uschè ussauza jauneklim: — Bet pag ... — winsch to aizkal aptureja: — Labak steidsatees pehz Ridàra kunga otra palihga Onrè kunga, juhs jau winu pasihstat ... Isstahstat winam wisu un lai winsch sper wajadsigos soļus ... Waj lihkis palika tur? ...

— Ja ...

— Nu tad steidsatees ... Bet ne ... Palihdsat man Ridàra kungu eenest istabâ ...

Un tad wisi weens par otru steidsàs nelaimigajam palihgâ.

Lehni, usmanigi, wini panehma treekas kerto sirmgalwi uz rokam. Un nesot wina skats sastapàs ar Uschè skatu. Besgala schausmas atspogulojàs sirmgalwja azîs.

Uschè meerigi istureja scho skatu. Winsch redseja, ka Ridàrs tapat kà Linete saprot kaut ko.

„Weena alga!" — winsch nodomaja: „Tagad ir par wehlu!" ...

Pehz tam winsch sinas atnesseju aissuhtija pehz Onrè, bet pats aissteidsàs pehz ahrsta.

12. Pehdas isuihzinatas.

Kad slimneeks bij nolikts gultâ, Linete luhdsa Uschè, lai paleek pee winas un neatstahj to weenu ar treekas kerto tehwu.

Tà beidsot nakti peenahza brihdis, kur Uschè palika weenatnê ar Ridàru.

Aiz pahrdsihwojumeem noguruse meitene bij aisgahjusi pee meera.

Apkahrt waldija klusums. Pa logu eekschâ luhkojàs nakts. Slimneeks nemeerigi elpoja.

Uschè pahrlaida skatu pahr istabu. Nebij neweena ...

Wehl azumirkli pagaidijis, winsch usmeta skatu sominai, kurâ Ridàrs parasti glabaja sawus paschus swarigakos dokumentus.

Pee tam winsch juta, ka slimneeks ustraukts seko wina skatam. Kaut kas launs eedsirkstijàs Uschè skatâ ...

Meerigi winsch peezehlàs, peegahja pee galda un panehma somu.

Ta bij aisslehgta.

„Nekas!" — Uschè nodomaja: „Tas maza leeta . . ."

Un peegahjis pee Ridàra drehbem uz krehsla, winsch tàs ismekleja. Tur bij, ka winam wajadseja: somas slehdsenite.

Winsch usmeta slimneekam skatu. Tas ar schausmam un besgala naidu un ismisumu sekoja katrai Uschè kustibai.

Uschè dsestri eeskatijàs wina plaschi eeplehstajàs azîs, peegahja pee somas, atslehdsa to, usmekleja daschus papihrus.

„Ha!" — kluss sauzeens isspruka winam pahr luhpam — tur bij tas, ka winam wajadseja.

Tad atkal wisu sakahrtoja, nolika slehdseniti kur bijusi un peegahja atpakal pee slimneeka.

Tas plaschi eeplehstàm azim luhkojàs uz winu. Bij redsams, ka winsch grib kauko teikt, bet nespehj.

Uschè meerigs, kà aisween apsehdàs pee wina gultas.

— Ridàra kungs, — winsch runaja nolezees pahr slimneeku! — Waj juhs dsirdat? .. Dodat ar azim sihmi, ka dsirdat? .. Ja? ..

Slimneeks pakustinaja luhpas, bet bez skanas

noteikumeem nemaf nepeenahkas semi pahrdot, jo wini neuodarbojas ar semkopibu. Bef tam no wezeem faimneekeem agrarbanka prasa 100—140 rubtu par defetinu, kamehr jaunee semes gabali, kuru semes labums naw semak stahdams, top pahrdoti par 50—60 rbl. defetinâ. Waj tas buhtu tapehz, ka uf wezeem semes gabalcem ir mahju ehkas, bet tàs tatschu ir paschu rentneeku zeltas un pehz bijuscheem rentes kontrakteem semneekeem dota teesiba par tàm prasit atlihdsibu tanî gadijumâ, ja wini atstahj mahjas pehz notezejuscheem rentes gadeem. Wispahri **agrarbankas pilnwarneeks rihkojas wisâ klusibâ** un tapehz gruhti saprotams wina rihzibas wirseens. Wezee faimneeki joprojam ustraukti un newar apmeerinatees ar to, ka winu eeloptais semes stuhrits tagad aiseet zita rokâs un ka mahju grunti pamasinot (pehz jaunàm robescham) wajadsês wisadi saschaurinat faimneezibas. Daschi gan wehl gaida glahbinu no Peterburgas un buhtu ar meeru nest naudas upurus, ja ween waretu eepirkt mahjas pehz wezàm robescham, bet kà rahdas, tas negrib peepildites. Waj wezgulbeneescheem nederetu greestees pee muhsu walstsdomneekeem? Tikahl minetais sinojums. Lihdsigas sinas „Latw Aw." daschus gadus atpakal sneedsa no Bolweem. Tà tad tagad ari Wez Gulbeni peemeklejis tas pats. Tas lai noder par mahzibu katram, kas leek zeribas uf mineto eestahdi, jo tàs noluhks naw gahdat par latweschu semneeku wajadsibam, bet gan aisgahdat winus no Latwijas projam uf Wologdu waj kur zitur, kà to zittauteeschu nihdejs „Risch. West." atklahti atsinees, un latweeschu weetâ eewest kreewus. Tomehr latweeschu starpâ netruhkst weenteesischu, kas wehl kaut ko preeksch sewis sagaida no semneeku bankas... Un lihdsigi, kà jau agrak sinots, eet gulbeneescheem ar sawu ministrijas skolu: nodewas janomalsâ, bet — pee skolotaju eewehleschanas un skolas pahrwaldibas dalas naw. Ari schim skolam tas pats noluhks, kà agrarbankai. Ministrijas skolas grib likt draudschu skolu weetâ, jo pehdejàs skolotajus eewehl, bet newis inspektors eezel kahds tam netihkas. Tà schi leeta pee mums eet to paschu gaitu, kà Latgalê. Nu, ja tas Baltijâ tà notiks, tad latweeschi daudz weetâs paschi pee tam buhs wainigi. Mums naw ko zeret uf zita pabalsteem. Un tahdu ari newajag, ja tikai paschi gribam nopeetni, strahdat un par sewi gahdat. Kur nomed „labumu" meklescha un peenemschana, to peedsihwojumi mums jo bagatigi rahda.

Paskaidrojums „Jaunàs Deenas Lapas" lasitajeem.

Daschi „Jaunàs D. L." lasitaji, no Behnes u. z. mums peeprasijuschi, kahdâ sinâ „J. D. L." buhtu „melnsimtneezisku" awise, jo lihdz schim lasitaji to neesot sinajuschi. Daschi atkal schaubotees par to tadehl, ka Kursemes muischneeki jau „J. D. L." nelasot, jo esot domâs, ka muischneeki buhtu tee galwenee melnsimtneeki.

Te mums japaskaidro, ka wahrds „melnsimtneeku" nosihmê tikpat daudz, kà netihru un tautai kaitigu, atpakalrahpuligu ideju isplatitaji un tumsibas darbu strahdataji, kas grib kawet katru progresu lauschu dsihwê, nodaridams tautai saudejumus pee gara un mantas. Starp wiseem latweeschu laikrakstteem ir taisni „J. D. L." tas melnsimtneezskakais, kas latweescheem nodarijusi un wehl nodara wisleelako posu, saweem tumscheem, apslehpteem melnsimtneezisteem mehrkeem par labu. Jau pahri gadudesmitus „J. D. L.", isdota no dascheem melnsimtneeku kapitalisteem, peekopj sistematisku un neatlaidigi schahdus galwenos mehrkus:

1) tizibas, basnizas un labu tikumu gahnischanu un latweeschu tautas garigàs un tikumiskàs wehrtibas masinaschanu.

2) latweeschu rihdischanu pret waldibu un waldibas eestuhdèm un winu labàs slawas masinaschanu.

3) latweeschu sarihdischanu sawâ starpâ, radot naidu starp daschadàm schkiram un kahrtàm, sludinot sozialisma un marksisma mahzibas tumschajàs un nesaprahtigàs lauschu masàs.

Tahdâ kahrtâ „J. D. L." ir reisê sozialistu, ateistu un ihsto melnsimtneeku organs, kursch strohdà sawu maises tehwu interesês. Kahdi ir tee panahkumi, to „J. D. L." lasitaji paschi saprotis, ja pee sewis leetu zeeschi apdomàs. Ka tahds tumsonu organs agrak wareja pastahwet, par to nebuhtu jabrihnas, jo laudis agrak bija wehl neisglihtoti un tizeja katram drukatam wahrdam, kaut tas ari buhtu bijis melnsimtneezisks. Bet jabrihnas, ka wehl schajàs garigà un materialà progresa laikos „J. D. L." lasitaji wehl naw nahkuschi pee prahta un laujas mulkotees no „prefes organa", kuru ustur melnsimneeku kapitalisti.

Ka „J. D. L." nelasa muischneeki, tas ari saprotams, jo „J. D. L." teek isdota preeksch latweeschu tumschajàm lauschu masam un newis preeksch muischneekeem.

Sektschseme.

Jauna selta seme.

Kahds no Kamtschatkas pahrbrauzis selta mekletajs stahsta par Kamtschatkas pussalas milsigajàm bagatibam. Pee Baltàs upes, Anadiras aprinki, selta mekletaji atraduschi pasakaini bagatus selta laukus. Atrasti schee lauki pilnigi nejauschi. Atradeji, skaitâ trihs, pusotra mehnescha laikâ saskalojuschi 24 mahrzinas selta 12,000 rbl. wehrtibâ. Tagad daschadu selta ruhpneezibas kompaniju preekschstahwji, dabujuschi sinat par milsigajàm bagatibam, steidsigi nosprausch semes gabalus minetâ weetâ. Weenigais, kas trauzê selta setmigu eeguhschanu ir tas apstahklis, ka 300—400 wersstu apkahrtnê tur naw neweena zilweku mahjokla. Ari 45 juhdses no Wladiwostokas esot atrasti selta lauki.

Minska. Apzeetinats basnizkungs Milaschewskis.

Baltija

Rihza. 18. nowembri Majoru mahju faimneeks brauza pahr Rihzas-Bahrtas upes plostu ar schagaru wesumu. Zaur wehtras brahseenu wesums apgahsàs un uskrita wedejam wirsû, pee kam faimneeks nositàs.

Wijzeems. 10 nom. brunneezibas meschsopibas skolas skolneeks, wahzu kolonists Grandse, pahrnahkdams no „kaktu balles", faschahwis skolas kutscheeru Leiweri. Eewainotais wehl tikai otrâ deenâ nowests uf Terbatas kliniku; esot zeribas uf iswesekoschanos.

Kosa Skujene. Kosas-Skujenes Laukfaimneezibas Beedribai buhs sapulze ar preeksch-lasijumeem par lopkopibu 1. dezembrî sch. g. Lasis lopkopibas instruktors weterinarahrsts W. Frischmanis.

Wirz was Saku-Pigos 14. nomembrî kildâ nosists gadus 70 wezais pusgraudneeks Rafaels. Mahju faimneeks, Sefawas pagasta lozeklis P. ahtràs dusmàs to nahwigi sadausijis.

Bauska. Gimenes tragedija. Nama ihpaschneeka K. B. weenigs dehls, 19 g. wezs, eemihlejees kahda lauku mahju ihpaschneeka weenigâ meitâ. Lihgawas wezaki lihdz ar lihgawu eebraukuschi pee bruhtgana wezakeem, lai nu galigi norunatu prezibu leetu un jauneeschus waretu swehtideen basnizâ ussaukt. Bet te bruhtgana tehws sahzis pretotees dehlam, sawadu eemeslu dehl gribedams aisleegt tam prezetees. Pee tam dehlam ar tehwu isnahkusi asa wahrdu maina, pehz kam dehls teizis: „Ar Deewu", un eesteidsees otrâ istabâ, kur tuhlin norihbejis schahweens. Kad wezaki tur eesteiguschees, tad eeraudsijuschi, ka dehls gul uf grihdas asinîs, jo ar rewolweri bij sew eeschahwis lodi mutê. Ar wahjàm dsihwibas sihmem dehls nowests pilsehtas slimnizâ. Ahrsti zerot, ka warbuht palikschot pee dsihwibas, bet waj ari nahks atkal pee pilnas wesselibas, to newar sinat.

Leepaja. Abi krahpneeki, kuri sawâ laikâ gribeja zaur blehdibu isdabut no Rigas Komerzbankas 18,000 rbl., tiks teesati Leepajas apgabalteesâ 28. nowembrî. Winu dsihwes gahjums, kà „L. Atb." sino, esot wisai raibs, tee dsihwojuschi Peterburgas „selta jaunibas" padibenu dsihwi, lihdsigi kà barons Hesmars un Dolmatows un winneem tikdaudz neihstu wahrdu un tikdaudz noseedsigu padarischanu pagahtnê, ka nahzàs wisai gruhti wisu scho melu un blehdibu kamolu atrisinat. Pirmais no teem ir ihstâ wahrdâ Aleksandrs Dimitrjewitschs Metschkows, prezejees, muischneeks, bijis ofizeers, peedalijees japanu karâ. Otrais Pleskawas gubernas Taropezas aprinka semneeks Aleksandrs Karlowitschs Schigurs. Pirmais, kursch sche usstahjees inscheneeru drehbês, dsihwojis uf wiltotàm pasem drihs kà „Rowikows", drihs kà knafs „Meschtscherskis". Otrais walkajis studenta formu un leetojis wahrdus „barons de-la-Krua" un „grafs Kalatinskis". Abeju grehku registri sakrahti gan galwas pilsehtâs, gan deenwidus peldu weetâs, Kaukasijâ, Krimâ u. t. t. Schigura spezialitate bijusi peesweestees bagatàm wezàm kundsem un likt usturetees kà „algots kawaleers". Wehlak tas tàm atnehmis naudu un wehrtsleetas un meklejis zitus upurus. Alasch abi beedri pahrgehrbuschees polizistu drehbês eebrukuschi priwatdsihwoklos, kur kahrtis spehletas, un tur „rewisijas" isdarot panehmuschi uf galda atrodoschos naudu. Kahds zits „eedsihwoschanàs" weids bijis, eet ar „damam" seltkalu weikalos, likt israhdiees wisadus dahrgumus un tos tad nepamaniti peesawinatees. Metschkows teek Peterburgâ meklets par 13,000 rbl. iskrahpschanu, Schigurs Nischninowgorodâ par 700 rbl. noblehdschanu. Kà jau teikts, pehz 2 nedelam tee tiks teesati Leepajâ minetajâ 18,000 rbl. leetâ.

Ahrsemes.

Semes zenas Pruhsijâ.

Pehz ahrsemes wahzu awischu sinam pehdejâ laikâ notikusi Pruhsijâ semes pirkschana un pahrdoschana par schahdàm zenam (wahzu platibas mehrus un naudu pahrwedot muhsu mehros un naudâ): 182 puhrweetu leela mahjo jeb semes ihpaschums Pilkales aprinki pahrdota par 45,000 rbl.; Stalupenes aprinki 175 puhrweetu leels ihpaschums pahrdots par 52,000 rbl; 245 puhrweetu leels ihpaschums Ragnites aprinki pahrdots ar wisu inwentaru par 83,000 rbl.; Oterodes aprinki pahrdots kahds ihpaschums par 350 rbl. puhrweeta; Memeles aprinki pahrdota 245 puhrweetu leelâ Eglines muischina par 50,000 rbl.; 266 puhrweetu (to starpâ 56 puhrweetu eseru) leels semes ihpaschums Gumbinas aprinki pahrdots par 75,000 r., kamehr par scho paschu ihpaschumu preeksch 4 gadeem maksati 60,000 rbl.; Krakischkes pahrdots 450 puhrweetu leels ihpaschums par 125,000 rbl; Labijas aprinki pahrdota 840 puhrweetu leela brunneezibas muischa par 270,000 rbl. — No augschejâ redsama, ka semes zenas Pruhsijâ tagad sneedsas no 200—850 rbl. par puhrweetu. Pee tam tomehr jaeewehro, ka Pruhsijâ wisa seme ir kulturas seme. Semes zenas Pruhsijâ pehdejos gados stipri zelas.

Kà speegs apzeetinats

Stokholmâ dahnu reserwes porutschiks Fridriksens.

Japana. Jauns brunu kugis. Nagasakâ nesen atpakal eelaists uhdenî jaunbuhwetais brunu kreisers „Kirsima", kursch ir 27,500 tonn leels, tà tad weens no leelakajeem brunu kugeem pasaulê, ar 28 mesglu ahtrumu stundâ. Kugis starp

---

Uschè no wina azim tomehr redseja, ka winsch dsird un saprot.

Tad Uschè peeleezàs winam wehl tuwak un runaja. Wina balss bij skaidra kà metals.

— Ja, — Uschè teiza: — Es liku nokaut juhsu speegu Dido. Es atsihstos. Sinu ari, ka juhs wehletos mani saukt par to pee atbildibas, bet — nespehjat...

Slimneeka skats bij kà sastindsis.

Tad Uschè turpinaja:

— Es atnahzu un dariju zik spehju wiseem labu. Ja es biju senak ko nosedsees, gribeju to aismirst, sahkt zitu dsihwi... Bet kas jums bij dalas gar manu pagahtni?... Kapehz juhs pa winu tà raknajatees?... Es atnahzu schurp, lai atdsimtu un dsihwotu preeksch ziteem, jo bijuschais jau bij atrakts, bet juhs, juhs nolahdetee mironu razeji, kà hijenes lihdzi ostidami, kur maita gul, lai zeltu to deenas gaismâ... Un jau eepreeksch tumsâ preezajatees par sawu slaweno darbu... Negehli! — Ar weenu roku juhs — ari juhs, wispahr zeenijamais Ridàra kungs, laipni smaidadams sneedsàt weenu roku, bet otrâ jau turejàt bunzi gatawu, ka mani nokaut... Ja, es biju wainigs pee Dido nahwes, bet to nenoschehloju... Winsch to bij pelnijis!... Un tas, kas ar jums notizis, ari ir Deewa pirksts!... Man juhs schehl, Ridàra kungs... Schehl, bet nu ir par wehlu... Bet es nebuhschu tahds, kà juhs... Sinu, juhs esat bef lihdzekleem. Juhsu meitas nahkotni es nodroschinaschu. Bet juhsu slepeno darbu es isnihzinaschu. Redsat!...

Ar scheem wahrdeem Uschè pazehla wairak papira lokfnes, parahdija tàs Ridàram un tad lehni saplehsa.

Tàs bij norakstî no Dido suhdsibas prefektam par Uschè.

— Tà, nu wiss ir galâ, — Uschè meerigi teiza: — Un apmeerinatees ari juhs. Bef Deewa sinas mums nekas nenoteek. Prasat winam atbildi par maneem un saweem darbeem... Man zitas isejas nebij...

Sirmgalwis gurdi aiswehra azis.

Uschè to peenehma par sihmi, ka winsch peekriht winu domam.

— Un nu buhsim meerigi.. Kahds nahk... Es dsirdu solos...

Azumirkli wehlak atwehràs durwis un eenahza Linete lihdz ar ahrstu.

Azim redsot Uschè bij pilnigi pahrleezinats, ka slimneekam war wisu droschi teikt, ka winsch wairs nezelsees, masakais nekad nerunàs...

Ahrsts ismekleja slimneeku. Neko neteiza. Kad wiss bij galâ un winsch atwadijàs, Linete tam nedroschi jautaja:

— Nu?...

Schinî jautajumâ baudz kas isskaneja.

— Wiss kas eespehjams, — ahrsts atbildeja: — Wiss ir Deewa rokâ... Daschreis noteek ari brihnumi...

Ta bij skaidra atbilde, ka pat ahrstam wairs naw zeribu.

* * *

Ismekleschana Dido nogalinaschanas leetâ gahja sawu gaitu.

Onrè kungs, kursch bij koti energisks un darbigs eerehdnis, tuhlin zihtigi stahjas pee leetas.

Wispirms apzeetinaja jannekli Hironu, kursch bij atnesis sinu par Dido nogalinaschanu.

Bet winsch bij weenigais, kuru schaî leetâ wareja noklausschinat.

Kas sihmejàs uf skrandaino klaidoni, kuru winsch bij meschâ redsejis, tad paskaidrojumi schaî leetâ bij ihsi.

— Zik wezs tas wareja buht? — ismekletajs jautaja.

— Gadu tschetradesmit.

— Un pehz isskata?

(Turpmak wehl).

zitu tiks apbrunots ar aftoneem tschetrpadsmit zolu leelgabaleem. Schis gadijums eewehrojams zaur to, ka schis brunu kugis usbuhwets japanu priwatbuhwetawâ no japanu matriala un no japanu inscheneereem un strahdneekeem.

Riga.

Atkal jo swehriska slepkawiba isdarita 22. now. Purwzeemâ, kur pee sakku dahrjneeka Serasimowa Saknudahrsa eelas grahwî atroda wina strahdneeku, Smolenskas gubernas Nikolaju Surowiju swehriskâ kahrtâ ar zirwi nogalinatu. Nelaimigajam sakropkota weena kahja, nozirsts deguns un labâ auss ar schodu, pahrsistas luhpas un sabragata peere. Par slepkawibu sinoja nogalinatâ seewa Proskowija un stahstija, ka winas wihrs aisgahjis, wakarâ ap pulksten 8 pehz degwihna, bet wairs nepahrnahzis. Rihtâ wina isgahjusi to meklet un atradusi ne tahlu no mahjam nogalinatu. Drihsi ceradâs polizija ar ismekleschanas teesnesi un atroda, ka nogalinatam ar auklu aisschnaugts kakls, bet auklas nebija, un ari daschas zitas sihmes lika domat, ka Surowijs nogalinats kur zitur un pehz tam atnests un eemweests grahwî un, tâ ka winsch nebija ari peenahzigi gehrbees, tad wareja domat, ka winsch aplaupits, bet schis domas peerohdijâs usweetas par nepareisâm. Polizijas suns „Karlo" aisdsina pehdas us pascha Surowija dsihwokli Ulbrokas eelâ Nr. 16, ne tahlu no weetas, kur winu atroda. Tur „Karlo" apstahjâs pee schkuhna, kuram krahsoja logu Sergejs Wlasows, Surowija ihrenceks, kura zepure bija aptaschkita ar asinim. Lai gan Wlasows isteiza, ka tâs neesot asinis, bet sarkana krahsa, tomehr winu tuhlin apzeetinaja. Ar to eeiahktâ ismekleschanâ issinaja, ka bes Wlasowa Surowijam bijis wehl kahds Wasilijs Degorijs par ihreneeku, kas patlaban pahrnahza mahjâs un stahstija, ka jau wakarâ aisgahjis us pilsehtu un palizis tur pa nakti lihds schim laikam. Tâ pa nakti mahjâs bijuschi Surowijs ar sawu seewu, tâs 17 g. brahli Stepanu Haikowu, kas nesen eebrauzis no laukeem, un ihreneeku Wlasowu. Surowija dsihwokli atroda Wlasowa gultâ asinis, kahdâ weetâ grihdu maigatu un pat isksitu un samasgu trauka galdinu apkepuschu ar asinim. Ismeklejot mineto schkuhni, tajâ atroda Wlasowa spilweni un Surowija puskaschozinu stipri asinainus, kâ ari asinim aprezejuschu zirwi. Tahlak issinaja, ka Surowijs 32 gadus wecs, prezejees gadus 9 atpakal ar tagad 28 g. w. Proskowju Haikowu un dsihwojis tik nesaderigi, ka wairakus gadus pawisam atschkirees no winas un tikai preeksch kahda gada atkal abi sagahjuschi kopâ. Ihreneeks Wlasows dsihwojis ar wina seewu wiseem redsamâ sirsnibâ un tapehz wihra un seewas starpâ pehdejâ laikâ raduschâs kildas. Nopratinot Surowija seewas brahli Haikowu issinaja, ka wakarâ Wlasows atnesis daschadus dsehreenus un pazeenajis sawu saimneeku un, kad tas bijis jau stipri tadsehrees, Wlasows usbrauzis tam ar zirwi. Winsch, Haikows, tâ isbijees, ka nemanot noslehpees un neredsejis, waj Wlasows nogalinajis Surowiju weens pats, waj kopâ ar wina mahsu, bet pehz slepkawibas Wlasows aplizis mironim auklu ap kaklu, uslizees to us muguras un aisnesis. Polizija apzeetinaja ari Surowija seewu, winas brahli Haikowu un otru ihrneeku Jegorowu un turpina eesahkto ismekleschanu kopâ ar ismekleschanas teesnesi.

p

Ustiziba neweetâ. Schaujamus eerotschus pahrdodot magasinas mehdz iskaitot, ka pilsehtâ pahrdodamo eerotschu ismehginaschana nesot eespejama un tapehz isdod eerotschu pirzejeem apleezibu, ka gadijumâ, ja nopirktais eerocis peerohdijies par nederigu, magasinâ to atmainis pusgada laikâ pret zitu. Ar schahdu leezibu 13. julijâ kahds R. nopirka J. Antipowa eerotschu magasinâ Kalku eelâ Nr. 36 par 23 rbl. brauninu Nr. 31717, kas wehlak peerahdijâs par nederigu. Pehz wairaku reischu nostaigaschanas winsch gan panahzis, ka tagad ir ar meetu atmainit scho brauninu pret zitu, bet masak wehrtigu, jo leeziba tâ isrokstita, ka newar peespeest ismainu pret labaku. Latwiskâ tulkojumâ leezība skan: „Ja pirktais rewolwers waj slinte peerahditos ne par labu, tas 6 mehneschu laikâ ismainu". Tâ tad eerotschu pirzejam eeteizams nopirkt eerotschus bes ismehginaschanas, waj ari peeprasit apleezibu, ka war nederiga eerotscha weetâ atmainit zitu derigaku.

p.

Slepenpolizijai isdewees patlaban apzeetinat leelaku sagku bandu.

Jelgawa.

Jelgawas domneeku wehleschanu leetâ Latweeschu wehletaji sanahks treschdeen, pulksten 6 pehz pusdeenas, Latweeschu Beedribas masajâ sablê us sapulzi, apspreestees par gaidamam wehleschanam.

Bauskas wahzu draudses mahzitajs F. Stawenhagens dabujis no Kurzemes konsistorijas **stingru rahjeenu** dehl basnizas likumu 494, 495. un 496. pantu neeewehroschanas.

Jelgawas apkahrtnes krona meschu pahrwalde us meschu departamenta lehmumu sadalita diwâs daldâs — tâ ka turpmak buhs Emburgas un Jelgawas meschu walde. Par jaundibinatâs Emburgas meschu waldes preekschneeku eezelts meschkungs Pominows.

Kursemes Kugneezibas akziju sabeedriba 24. sestembrî sch. g. Wisaugstaki apstiprinota. Sabeedribas dibinataji ir: H. Puhlinsch, J. Bisseneeks, J. Frischmanis, A. Grafs un K. Graudinsch.

Jelgawas pasta kantora preekschneeks luhdz publiku nepamest us galda waj kur zitur sawas rokas sominas, makus u. t. t., lai newaretu notikt sudibas, kâ tas bija nesen atpakal gadijees, kad kahda nesinama seewete nosaga maku ar 30 rubleem.

Schihdu ritualslepkawibas.

(Turpinajums.)

Leezinieki pirmâ prahwâ starp zitu apleezinaja, ka slepkawiba isdarita koti breesmigâ kahrtâ, nelaimigo upuri breesmigi spihdsinot. Wispirms nelaimigais behrns **apraisits**, tad winam **nogreesti nagi**, wilats muzâ, un tad isdariti duhreeni, **notezinatas asinis** un saleetas traukâ preeksch aubekla apmehrzesch nas, kuru pehz tam slepkawibas dalibneeki isdalijuschi sawâ starpâ, kâ ari preeksch zitam wajadsibam. Sewischki asi pret schihdeem usrahjâs 4 seewetes, kuras nesen pirms tam bij peenehmuschas winu tizibu. Weena no winam, kahda Marija Terentjewa, atsinâs, ka behrnu nosagusi un **kopâ ar schihdeem to nomozijusi**. Tapat wina peedalijusès pee **diwu kristito puisenu nogalinaschanas** schihdeetes Mirefas Aronsonas namâ un wehl pee ziteem jau augschâ mineteem noseegumeem.

Saldata seewa Maksimowa atsinâs, ka lihdz ar schihdeem ari peedalijusès wisos minetos noseegumos, isnemot muischneezes Dworschezkas noslepkawoschanu, pee kuras wina nebijusi klaht.

Sewneeze Melanija Schelnowa atsinâs, ka redsejusi Iwonowu behrnu schihdeetes Zetlinas namâ, bet to slepusi.

Schlachtitscha Koslowska seewa ari atsinâs, ka lihdz ar schihdeem peedalisès pee peewesteem noseegumeem.

Sewischki sihmigas bij daschu schihdu atbildes pee nopratinaschanas. Tâ peemehram Fratka Dewirsa atbildeja:

— Ja mani palaidis brihwu, tad gan es wisu pateesibu aiklahschu.

Nats Prudkows atbildeja:

— Ja keisars schihdeem apsolitu peedoschanu, tad wini droschi ween atsihtos.

Feiga Wulfinows teiza:

— Ja wina atsihstas, tad wisi schi pasudis.

Abrams Kschias:

— Kout diwdesmit gadus spihdsinat, wairak neko neissinasat.

Kad apsuhdsetos dsihwokkus otreis iskratija, tad atrada gabalu asinaina audekla, kursch wineem lika nodrebet.

Pirmâ instanze minetâs personas apwainoja tikai Fedora Iwanowa noslepkawoschanâ, bet pahrejâs augschâ minetâs leetâs apsuhdsibu pret winam neustureja noilguma pehz.

Schahdâ weidâ prahwa par Fedora Iwanowa noslepkawoschanu nonohza waldoschâ senatâ, bet no tureenes walsts padomê, kura taisija sekoschu lehmumu:

(Turpmak wehl.)

Grahmatu plaukts.

Eewehrojama grahmata skolam.

Us latweeschu walodas kâ mahzibu preekschmetu walodas nupat kâ aisbehrtâ kapa patlaban kâ usseedejusi skaista pukite, ko sawâ ilgajâ darba laikâ isaudsinajis firmais pedagogs, Leepajas pirmmahzibas skolas preekschneeks J. Augenbergs. Schi pukite ir wina nupat kâ klajâ nahkuse „Latweeschu walodas mahziba", kura, leekâs, pahrspehj wisas scha preekschmeta lihdzschim klajâ nahkuschâs tautas skolu wajadsibam sarakstitâs latw. walodas mahzibas grahmatas. To lasot nemaz newar eedomatees, ka lasi „sausa gramatiku", kahdas pa leelakai tâs ir (sahkot ar Stehrstes, Spalwina, Laimina u. z.), bet lasi tautas paschas (t. dsesmu un parunu) un winas dehlu un meitu darinatos skaistakos dsejas seedus, kas mahtsligi iskaisti un sadehstiti no peedsihwojuscha pedagoga pa un gar wisu pahrejamo pareisrakstibas un gramatikas zeku. Gadus 20 atpakal, issneedzot rudeni behrneem latw. walodas mahzibas grahmatinas, skolotaja sirds nodrebeja, cedomajotees, kâ tikši „sausajâ" gramatikas kalna galâ, waj daudz no grahmatinas sawehmejeem tahdu, kurus, us sirsnigako pee rokas sew lihdzwelkot pahri pahr „sausajeem" gramatikas likumu klintim, usweditsi kalna galâ, kur, galu galâ nonahkuscheem, teem nedaudzeem warbuht buhs palizis atminâ tikai pahrleezigais „sausums", bet no gramatikas paschas, ko spehtu praktikâ isleetot maz kas atlizees. Scho „sausumu", kas waldija agrako laiku latw. walodas gramatikâs, Augenbergs pilnigi isskaudis is sawas Latweeschu walodas mahzibas grahmatas ar sawu weenkahrscho, dsejisko walodu un mahzibas paschos eekahrtas un apstrahdaschanas weidu. Tâs kursis, kâ autors pats grahmatas pawadwahrdâ ari saka, teoretiski-praktisks. „Teorijai un praktikai jaeet roku rokâ, lai behrneem buhtu eespehjams neween apsinigi ispildit rakstu darbus un peenahzigi eezaumet walodas garu un likumus, bet lai ari praktiskâ dsihwê wini mahzetu tos isleetot." Scho mehrki behrni ari sasneegs, mahzidamees pehz schis grahmatas, jo walodas likumi tanî isteikti ihsi un weegli saprotami, pee kam tee paskaidroti ar skaistakeem issumuhsu literaturas peemehreem, kuri schos likumus padara tik izsilus, ka wisneapdahwinatakeem behrneem kluhst redsami un saprotami. Bet ir jau sinams, ka, ko mehs saprotam, tas paleek ari muhsu atminâ un mums par manto jumu us ilgeem, ja ne wiseem laikeem.

Tâ ka muhsu skolas grahmatas wehl arween drukâ wezajâ ortografijâ, tad autors grahmatas 20 lappusês behrnus eepasihstina ar to un tad weiklâ kahrtâ pahreet us jauno (Sinibu Komisijas) ortografiju, isnemot diwskani „ie", kura weetâ leeto parasto „ee". Schai sawâ darbâ Augenbergs it pareisi leeto termina „leetas wahrds" weetâ „buhtibas wahrdu" un „apsihmetaja" weetâ „noteizejs", bet darbibas wahrdu „daramâ zeeschama" un „widus kahrtu" terminus pawisam atmetis, jo tee neka neeesihmê un ir pat gluschi nelogiski. Scho weetâ Augenbergs leeto terminu „darbibas weidi".

Loti labi isdewuschees Augenbergim ari latwiskee lozijumu (падежъ) atwasinajumi, kas sawas nosihmes pehz zeenigi stahw lihdzâs Mülenbacha diweem lozijumu atwasinajumeem („papildulis" un „weetulis"), kurus Augenbergs ari peepaturejis.

Atsihstams ari, ka Augenbergs godâ zehlis noapaloto pamasinamo buhtibas wahrdu galotni „its", kura pehdejâ laikâ rakstu walodâ pilnigi nomahkta no galotnes „itis".

Schis rindinas rakstot nebija mans noluhks, doi par scho jaunisnahkuscho latw. walodas mahzibas grahmatu kritiku. Mans noluhks ir tikai, aisrahdit god. amatbeedreem, lai tee laikus eewehrotu to, jo ta augstakâ mehrâ zeeniga skolotaju eewehribas latweeschu pareisrakstibas un gramatikas mahzischanas sinâ, kuras laiks tagad us beidsamo saihsinats.

Grahmata nodota „Leepajas Atbalsi Sabeedribas" generalkomisijâ, 118 lappuses beesa, ar koti labu paotri un druku un maksâ 35 kap.

P. P.

Lauksaimneeku Kabatas Kalendars un peesihmju grahmata 1914 gadam. Isdewis agronoms J. Bisseneeks. Diwdesmitpirmais gada gahjums. — Jelgawâ, laikraksta „Sêmkopis" ekspedizijas apgahdibâ.

Tirdsneeziba.

Kursi.

Peterburgâ, 1913. g.

	Pahrdeweji.	Pirzeji.
4% walstsrente	93¼	92¼
5% eekschejais aisnehmums no 1905. g.	104	103
5% eekschejais aisnehmums no 1908. g.	105⅝	104¾
4½% walsts aisnehmums no 1905. g.	99¾	98¾
5% walsts aisnehmums no 1906. g.	103⅛	102⅛
4½% walsts aisnehmums no 1909. g.	98⅝	98½
5% muischneeku agrarbankas kihlu sihmes	—	—
4½% „ „ „ „	—	—
4% „ „ „ „	89	88
4% semneeku agrarbankas kihlu sihmes	89⅞	88⅞
4½% „ „ „ „	—	90⅝
5% „ „ „ „	—	98¾
5% I. eesch. premiju aisnehmums no 1864. g.	535	529
5% II. „ „ „ no 1866. g.	394	388
5% muischn. agr.-bank prem. kihlu sihmes	—	—
3½% muischn. agr.-bank. kihlu sihmes I—V.	—	—
4% konj. dselszela aisnehmums	—	—
4½% Rjasanas-Uralu dselszs. akzij.	—	—
4% Maskawas-Rjasanas „ „	—	—
4½% Peterb. hip. beedr. kihlu sihm.	—	—
5% Maskawas „ „ „ „	—	—
4½% Maskaw. „ „ „ „	—	—
4½% Wilnas agrarbankas kihlu sihmes	—	—
4½% Donas „ „ „	—	83
4½% Maskawas „ „ „	—	—
4½% Harkowas „ „ „	—	—
Apdroschin. beedr. „Rossija" akzijas	—	—
Maskawas-Kasanas dselszeela akzijas	—	—
Maskaw.-Kiewas-Woroneschas dselszs. akzij.	—	—
Maskawas-Wentspils-Ribinsk. dselszeela akz.	—	—
Deenwidu-Rihtu dselszeela akzijas	—	—
Rigas Komerz-bankas akzijas	—	258
Kreewu Baltijas wagonu fabrikas akzijas	—	210
Wagonu fabrikas „Feniks" akzijas	—	120½
Wagonu fabrikas „Dwigatel" akzijas	—	—
Akz. beedriba „Prowodnik" akz	—	—

Kreewijas kreditbiletes Berlinê 100 r. = 216,75 marka.s

Telegramas

24 nowembrî. (7. dez.)

Leels laupitaju usbrukums.

No Jekaterinodaras sino, ka **20 laupitaji** jahschus eebrukuschi kahdâ muischâ, Jekaterinodaras gubernâ, islaupijuschi to, **nogalinajuschi 11** un eewainojuschi 6 zilwekus, pehz kam aisbehguschi.

Breesmigs sprahdseens dselszeela wilzeenâ notizis pee Ostrowas peestahines us Seemeku Reetrumu dselszeela. Kahds Baltijas flotes matrosis bijis nosadsis no laboratorijas bumbu un gribejis to pa atejas weetas logu isweest ahrâ, bet bumba atsitusès pret sernu, sprahgusi un **sweedeju saransstijusi gabalos.** Rumpis un kahjas atrastas sem bremses platformas, bet galwa pawisam nav atrasta.

Jauns sufraschistu nedarbs.

No Liwerpules sino, ka sufraschistes aisdebsinajuschas dselszeela isstahdi.

50 zilweki noslihkuschi

Seemel-Amerikâ, Techas walsti, pahrpluhstot Brasas upei. Noslihkuschee ir galwenâ kahrtâ nehgeri.

Leepaja. Kara lidotajs leitenants Waksmuts eekrita ar lidmaschinu juhrâ. Winu iswilka bes dsihwibas sihmem.

Wilna. Useeta kahda slepena banda, kura nodarbojusès ar rekrutu atswabinaschanu no kara klausibas.

Atbildigais redaktors: R. Purinsch.
Isdeweja: Sabeedriba „Latweeschu Awises."

J. Gaselewsky

Jelgawâ,

Kolonades eelâ 18,

apawu weikals.

Lehtas zenas, glihts un isturigs darbs.

A. N. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa

Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 4

ceteiz wislabakâs

papirosu tschaulites (hilses)

ij pascha auto-mech. fabrikas sem nosaukuma

„Gotthard",

starp tâm: koka kastitês pa 250 gabalu, kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu mundstiki katrâ kastitê un „Zarskija" ar glihtu walsts ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Halis** 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap **Goslina** spezialtabaka: „Typen Зববда" nepahrspehjama laduma Papirosi wisas wairak peeprasitâs sortes par lehtâm zenam.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirkschanas weeta.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap. mahrzika un **zigerus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 sahkot.

Isgudrojumus,

kuri praktiski ismantojami, meklê **Theune & Co.**, Berlinê 48 Fridricha eelâ 249. Sarakstischanâs wahzisti, angliski un franziski.

M. Steinberga

plkst. magasina, Jelgawâ Leelajâ eelâ Nr. 34, Güntera mont. namâ, peedahwâ sawu krahjumu **dahmu** un **kungu**

kabatas pulkstenus,

sudraba, tehrauda un nikela wahkos, kâ ari **galda** un **seenas pulkstenus**, kreetnus **mod nataju pulkstenus un regulatorus**

Daschadas pulkstena lehdes

Islabojumus isdara uf galwoschanu.

Huhtu un zepuru weikals

L. Schmuschkowitz.

Jelgawâ. Katolu eelâ Nr 12 (eepretim Latweeschu Beedribai).

Peedahwâ bagatigai iswehlei wisadas **mihkstas un zeetas huhtes** no eeksch- un ahrsemes fabrikam, ka ari daschadas fasonas **seemas zepures** ka: **baranku, bisam, kotik un karakul.**

Lehtas zenas.

Apstellejumus uf uniformu un skolneeku zepurem, ka ari wisadas reparâturas teek **glihti un apsinigi ispildîtas.**

Katolu eelâ 18., jaunajâ namâ.

Moderni dahmu rudens un seemas mehteli. Kungu rudens un wateti mehteli, matetas schaketes, bikses, uswalki wisadâs krahsâs un leelumos, tikai no labas drehbes un pirmklasiga darba, labi peegulosch fasona.

Katru nedeku peenahk jauni suhtijumi.

Jaunatwehrtâ magasina

Sch. Hirschmans,

Katolu eelâ 18, jaunajâ namâ.

Jelgawas un apkahrtnes augsti godajamai publikai zaur scho padewigi pasinoju, ka **pirmdeen, 18 nowembrî 1913** atwehrschu

Lehjeju eelâ Nr. 30,

pretim Nikolaja basnizai.

Normal-apteeku.

Augstzeenibâ

Julius Hugo Zinowsky.

J. Mednis

pulkstenu pahrdotawa

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 49.

Eewehl leelâ iswehlê tikai labus un isturigus

kabatas pulkstenus,

selta, sudrabo, tehrauda un nikela wahkos. Pultstenu lehdes, selta, sudraba, talmija u. z. metala.

Regulatorus, galda, seenas, modinamos un musikas pulkstenus.

Laulibas un ziti gredseni

par lehtâm zenam.

Pulkstenu islaboschana teek lehti un labi isdarita.

Leela ispahrdoschana

pee

L. Loewenberga,

Leelajâ eelâ Nr. 13.

Leela partija bukstinu un mehteku drehbes no labakâs fabrikas tiks uf kahda Peterburgas tirdsneezibas nama rehkina par

puszenam pahrdota

lihdz **24. nowembrim** Katrs lai isleeto reto gadijumu. Abdas zimdi ar oderi **senak 175 k., tagad 100 k.**

Daschadas

kamanas

leelâ iswehlê par mehrenâm zenam

peedahwâ

ratu un kamanu buhwetajs

P. Auschkaps,

Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 12.

Kursemes Musikalâ-Dramatiskâ Beedriba swinot sawus

Gada-swehtkus

Jelgawas Latweeschu Beedribas sahlê sestdeen, 30. nowembri 1913. g., sarihko

Konzertu.

Peedalâs schandi spehki: operu dseedatoja **O. Leeknej** kdse wijolu wirtuoss **E. Lutschinija** kgs, pianists **F. Petkewitscha** kgs un beedribas abi kori, dirigenta **J. Mikelsona** kga wadibâ.

Sahkums tarini pulksten 9 wakarâ.

Swehtku balle ar konfetti kanju, serpentinu un Amora pastu.

Biletes eepreekſch dabonamas Latw. Grahmatrukpneezibas Ekonomistâs Sabeedribas grahmatu weikalâ, Katolu eelâ 7, bet isrihkjuma deenâ Latweeschu Beedribâ pee kases, sahkot no pulksten 7 wakarâ. — Tuwakas sinas afischâs.

Walde.

Isnahza un wisos leelakos grahmatu weikalos dabujams:

Agronoma J. Bisseneeka

Laukſaimneeku

Kabatas Kalendars

un

peesihmju grahmata

1914. gadam.

Diwdesmitpirmais gadagahjums.

Schogad sewischki paleelinatâ formâ, 320 lapas puses tekſta ar eedalijumu katrai deenai un baltâm lapam — peesihmejumeem.

Kalendara un peesihmju grahmatas saturs schogad leelâ mehrâ pahrlabots un papildinats ar daudz derigôm sinam, tabulam un laukſaimneezibas grahmatweschanas formulareem, uf daudzgadigu peedsihwojumu un daschadu aisrahdijumu pamata tâ sastahdits, ka tos neween laukſaimneekeem, bet katram weenam buhs ihsts palihgs un padoma dewejs daschadu jautajeenu otrisinaschanâ. Sewischki eewehrojama **plascha nodala par laukſaimneezibu, dahrskopibu, bischkopibu un peenſaimneezibu,** kâ ari **apalu k ku kubikſatura mehra tabeles.** Maksâ waska drehbes wahkos: bez klapes 35 kap.; ar klopi 40 kap; un glihtâ sehjumâ 45 kap.; pa pastu à 10 kap. wairak, apdroschinaschana 7 kap. Samaksu war eesuhtit ari pastmarkâs.

Atkalpahrdewejeem kreetnis rabats.

Leelumâ dabujams **Latweeschu Laukſaimneeku Ekonomiskâs Sabeedribas** weikalos: **Rigâ,** Leelâ Kehninu eelâ № 27 un **Jelgawâ,** Katolu eelâ № 46, kâ ari wisâs **Latw. Lauks. Ekonom. Sabeedribas nodalâs.**

Drihsumâ isnahks:

„Laukſaimneeku Kalendars" 1914. gadam

ar loti bagatigu saturu un daudzâm ilustrazijam tekstâ.

„Semkopja" ekspedizija,

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 46.

Drukâts Br. Bakers Skon. Bad. egl. G. Saudsberga rokasgrahmatâ, Jelgawâ

Nektars Waldschlösschena Merzens.